

# ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПОСРЕДСТВОМ ОБУЧЕНИЯ ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА ОТМЕТОЧНОМ УРОВНЕ НА II СТУПЕНИ ОБЩЕГО СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ



**С.В. Николаенко,**  
декан факультета гуманитаристики и языковых коммуникаций ВГУ имени П.М. Машерова, доктор педагогических наук, профессор

Вызовы времени в условиях становления глобального поликультурного общества настоятельно требуют переосмысления и обновления концептуальных основ, целей и содержания обучения иностранным языкам в учреждениях общего среднего образования. Это определяется активизацией в современном мире проблем поликультурного развития личности, что, по мнению многих исследователей, является залогом успешности молодых людей в глобализованном мире.

Необходимость формирования поликультурной личности продиктована именно условиями глобального мира, для эффективного функционирования в котором сегодня недостаточно изучать и понимать лишь один иностранный язык, что характерно для ныне существующей системы обучения. Согласно современной «Концепции учебного предмета «Иностранный язык» в учебном процессе должны учитываться тенденции европейской языковой политики, которая направлена на подготовку к межкультурной коммуникации и на формирование

у обучающихся качеств поликультурной личности, востребованных в современных координатах коммуникации.

Доказательства полилингвизма новой глобальной культуры приводятся в различных исследованиях, в том числе в работах американского социолога П. Бергера, который утверждает, что глобальная культура не убивает национальную, а, напротив, способствует ее более сознательной идентификации, поддерживает разнообразие культурного богатства личности, расширению ее возможностей вступить в межкультурный диалог с сохранением базовых культурных ценностей [1, с. 176]. Эффективное обучение нескольким языкам и культурам приводит к формированию поликультурной языковой личности, которая не только владеет двумя и более иностранными языками, позволяющими общаться на бытовом и академическом уровнях, но и осознает собственные мотивы, цели и интересы в овладении иностранными языками.

Следует отметить, что при изучении не первого, а второго и последующих иностранных языков формируются и проявляются качественно новые связи между функциями сознания (восприятием, памятью, вниманием и т.д.), между сознанием и

речевой деятельностью, между речью и мышлением [2, с.45]. Эти новые связи определяют особенности овладения вторым иностранным языком по сравнению с первым и проявляются как психолингвистические закономерности овладения вторым иностранным языком. Изучение нескольких иностранных языков имеет вполне прагматическую цель обеспечить взаимопонимание людей разных культур между собой. Но не менее важной целью является возможность *через второй иностранный язык* открыть обучающимся новые горизонты других культур и мир их собственного языка и родной культуры. Современные отечественные исследователи (Л.В. Хведченя, Н.Н. Нижнева, О.В. Лещинская, Н.П. Баранова и др.) подчеркивают актуальность сложившейся проблемы, акцентируя внимание на неудовлетворительном владении иноязычной коммуникативной компетенцией современных выпускников, специалистов.

Обучение второму иностранному языку представляет трудность как в плане отсутствия соответствующих УМК, так и самого содержания обучения, т.к. специально разработанной общепринятой программы для изучения второго иностранного языка в средних общеобразовательных учебных заведениях в настоящее время нет. А существующие программы по второму иностранному языку не отражают актуальной ситуации, сложившейся в последние годы. Во многих учебных заведениях используются материалы, предназначенные только для обучения первому иностранному языку.

Проблема поликультурного образования, в центре которого находится личность, обладающая поликультурной компетентностью, сформированной, как правило, на базе не менее трёх языков и культур, является актуальной для белорусских школ и гимназий. Наиболее популярными языками, преподаваемыми как вторые иностранные, в Республике Беларусь являются немецкий, французский, испанский, китайский, а также английский язык в тех школах, в которых он не изучается как первый иностранный. Роль второго иностранного языка в достижении личностных и метапредметных результатов определяется развитием умений поиска, обработки и использования информации на иностранных языках в познавательных целях. Обучающиеся осознают ценность второго иностранного языка для самореализации и социальной адаптации. У них развивается потребность пользоваться этим языком как средством общения и познания [3, с. 315]. Задачи иноязычного образования (изучение как первого, так и второго иностранных языков) становятся более сложными по структуре, формулируются на ценностном, когнитивном и прагматическом уровнях и, соответственно, воплощаются в личностных, метапредметных и предметных достижениях обучающихся.

Сфера обучения второму иностранному языку не является самостоятельной областью методики, однако имеет свои особенности по сравнению с обучением первому иностранному языку и выделяется в особое направление (Б.А. Липидус, И.И. Китросская, И. Л. Бим, А. В. Щепилова и другие). Поэтому реалии сегодняшнего дня настоятельно требуют переосмысления проблемы и выявления педагогических условий, которые могли бы обеспечить формирование иноязычной коммуникативной компетенции на II ступени общего среднего образования.

Для решения этого комплекса образовательных задач на базе ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска» реализуется экспериментальный научно-методический проект «*Апробация модели формирования поликультурной личности обучающихся посредством обучения второму иностранному языку на отметочном уровне на II ступени общего среднего образования*».

К осуществлению проекта привлечены также другие учреждения образования Республики Беларусь, в том числе: ГУО «Гимназия № 2 г. Орши», ГУО «Гимназия № 2

г. Новополоцка», ГУО «Браславская гимназия», ГУО «Средняя школа №21 г. Могилева», ГУО «Средняя школа № 7 г. Новогрудка».

В результате осуществления данного экспериментального проекта предполагается верифицировать и внедрить в учебный процесс результаты ведущих педагогических исследований на основе:

- ✓ разработки модели формирования поликультурной языковой личности, где основной целью обучения второму иностранному языку является совокупность иноязычных компетентностей и компетенций обучающихся в единстве таких ее составляющих, как языковая, речевая, социокультурная, компенсаторная и учебно-познавательная, необходимых для понимания и продуктивного взаимодействия с представителями поликультурного мира;

- ✓ создания комплекса педагогических условий для целенаправленной системной разработки и реализаций обновленного содержания языкового образования в связи с уточнением его целей и задач и разработкой программно-методического и учебно-методического сопровождения УМК (выбор учебников, авторских программ, учебных планов, технологий по второму иностранному языку: немецкому, французскому, испанскому, китайскому; - на отметочном уровне на II ступени общего среднего образования.

В ходе эксперимента на основе разработанной экспериментальной образовательной модели планируется показать, что непрерывное, последовательное и системное развитие поликультурной личности учащегося и достижение мировых стандартов многоязычного образования возможно только если будут:

- ✓ использоваться новые подходы к обновлению содержания образования и организации учебного материала с учетом учебной программы, учебного плана и нового контекста преподавания второго иностранного языка, исходя из новой парадигмы развития языкового поликультурного образования;

- ✓ корректироваться дидактическое содержание УМК по второму иностранному языку, и внедрены современные технологии его усвоения, которые помогут обеспечить формирование иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенции учащихся;

- ✓ расширены возможности индивидуализации процесса обучения второму иностранному языку и созданы оптимальные условия, при которых каждый учащийся в полной мере может проявить свои способности и возможности;

- ✓ учитываться возрастные, психолого-педагогические и коммуникативные характеристики учащихся, их предыдущий учебный и лингвистический опыт изучения первого иностранного языка;

- ✓ применены интегративные технологии и методы обучения, контроля и самоконтроля иноязычных коммуникативных компетенций во всех видах речевой деятельности и аспектах языка;

- ✓ определены в преподавании иностранных языков составляющие, которые обеспечат успешную социализацию учащихся для вступления личности в равноправный диалог культур;

- ✓ развиваться критическое и рефлексивное мышление, ориентированное на восприятие и осознание важности культурного многообразия для развития личности, становления нравственных представлений и оценок, связанных с культурным плюрализмом;

- ✓ совершенствоваться механизмы работы с одаренными учащимися и развиваться проектная и учебно-исследовательская деятельность учащихся;
- ✓ совершенствоваться система воспитания средствами иностранного языка, направленная на активную социализацию личности в поликультурной среде на основе толерантного подхода;
- ✓ осуществляться подготовка квалифицированных кадров, их готовность к работе в условиях экспериментального развития учебного заведения.

Данные условия являются основополагающими при формировании поликультурной компетентности обучающихся. Эти компетенции и формируют поликультурную личность, которую мы определяем, как *интегративное качество личности, включающее систему поликультурных знаний, умений, компетенций, интересов, мотивов, ценностей, качеств, опыта, социальных норм и правил поведения, необходимых для жизни и деятельности в поликультурном обществе для позитивного взаимодействия с представителями разных культур.*

В формировании такой поликультурной языковой личности – личности, обладающей способностью на когнитивном уровне понимать сходства и различия концептуальных систем представителей различных лингвокультур и в соответствии с этим осуществлять межкультурное взаимодействие на иностранном языке на основе овладения изучаемой новой языковой картиной мира, которая и обеспечивает взаимопонимание в ходе межкультурного общения – и заключается основная задача обучения второму иностранному языку общеобразовательных средних учебных заведениях [3].

## Литература

1. Бергер, П. Многоликая глобализация: Культурное разнообразие в современном мире / П. Бергер, С. Хантингтон. – М.: Аспект Пресс, 2004. – 379 с.
2. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / под ред. А.А. Миролубова. – Обнинск : Титул. 2010. – 464 с.
3. Халяпина, Л.П. Когнитивный подход к формированию поликультурной языковой личности в процессе обучения иностранным языкам / Л.П. Халяпина // Языковая ситуация в Сибири и коммуникативные стратегии обучения. Учебно-методические материалы. – Новосибирск, 2006. – С. 313–318.

